



LINGUA

Jurnal Keilmuan dan Kependidikan Bahasa Arab

Volume 7 No 1 Juni 2021

ISSN 2460-9137

LINGUA	Volume 7	Nomor 1	Halaman 1-130	Serang Juni 2021	ISSN 2460-9137
---------------	----------	---------	------------------	---------------------	-------------------



LINGUA

Jurnal Keilmuan dan Kependidikan Bahasa Arab

Volume 7 No. 1 Juni 2021

ISSN 2460-9137

LINGUA	Volume 7	Nomor 1	Halaman 1 - 130	Serang Juni 2021	ISSN 2460-9137
---------------	----------	---------	--------------------	---------------------	-------------------



LINGUA

Jurnal Keilmuan dan Kependidikan Bahasa Arab



Susunan Dewan Penyunting Lingua:

Penanggung Jawab : Wakil Dekan 1 Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten. **Redaktur** : Siti Ngaisah. **Penyunting** : Ali MAksum. **Desain Grafis** : A. Faroji. **Sekretariat**: Ade Irma, Rosadi. **Mitra Bestari**: 1. Dewi Chamidah (UIN Mliki Ibrahim Malang), 2. J. Sutarjo (IAIN Metro), Dina Indriana (UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten), Muhajir (UIN Sunan Kali Jaga Yogyakarta

Lingua, ISSN 2460-9137, diterbitkan enam bulan sekali oleh Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten



Lingua merupakan jurnal yang memuat karya ilmiah dan hasil penelitian dibidang keilmuan dan kependidikan Bahasa Arab.



Penerbit :

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

SULTAN MAULANA HASANUDDIN BANTEN

Jl. Jend. Sudirman No.30 Serang 42118 ☎ 0254-200323 Fax.
200022 E-mail: iainbanten@yahoo.com

<http://jurnal.uinbanten.ac.id/index.php/lingua>



LINGUA

Jurnal Keilmuan dan Kependidikan Bahasa Arab

DAFTAR ISI :

- تطوير المادة "التعليمية الإلكترونية (E-Learning) في تعليم مهارة القراءة" 1 - 16
Muflihah, Hananah Mukhtar T, Ali Maksum
- تطوير القاموس في تعلم المفردات 17 - 28
Ane Lucia Fauzia, Siti Ngaisah
- أهمية ترقية إسباج الضوء عند الإمام النووي 29 - 38
Ade Irma
- أثر استخدام إستراتيجية التعليم التبادلي في قدرة التلاميذ على مهارة الإستماع (بحث تجريبي في الصف الثاني بمدرسة روضة العلوم المتوسطة الإسلامية بابواران جاها أنير سيرنج) 39 - 54
Ahmad Faroji
- تطوير وسيلة لوحة الفلانييل (Flanel Board) التعليمية في مهارة الكتابة 55 - 68
Khusnul Lailah, Nurhamim
- تطوير SMARTBOOK لتعليم المفردات 69 - 80
Rosalina Raisa, Dina Indriana
- تطوير معجم عربي-إندونيسي الصغير في موضوع المهن قمرية 81 - 96
Komariyah, subhan

Tathwir Al-Minhaj wa AN-Nidhom fi

fi Ma'adai Al-Minhaj wa AN-Nidhom fi

Al-Ta'Alimi Al-Tarbiyah

تطوير الكتاب المدرسي في موضوع المهنة والنظام في تعلم التراكيب

97-112

Dedi, Yuyun Rohmatul Uyuni

تطوير ألعاب مسابقة التعليمية (MusaEdu) بالاعتماد على اندرويد/

113-130

android في تعليم المفردات

Ida Dzurotul F, Siti Shalihah

تطوير الكتاب المدرسي في موضوع المهنة والنظام في تعلم التراكيب

Dedi

Yuyun Rohmatul Uyuni

ملخص

تعليم اللغة العربية في المدرسة مهم، لأن فيها تعليم عناصر اللغة العربية، يسميها البعض "مكونات اللغة" وهي ثلاثة عناصر: الأصوات، والمفردات، والتراكيب أو القواعد. وهذا البحث تطوير الكتاب المدرسي في موضوع المهنة والنظام في تعلم التراكيب باستخدام أسلوب إعطاء الأسئلة والحصول على الإجابات. ويهدف هذا البحث إلى التعرف تطوير الكتاب المدرسي في موضوع المهنة والنظام في تعلم التراكيب في الصف العاشر بمدرسة الخيرية بدمام سلام الثانوية الإسلامية كاسمين سيرانج. يستخدم البحث التطوير عند سوجيونو. في البحث التطويري تتبع عشر خطوات أتية: (١) تحليل الحاجات والمشكلات (٢) جمع البيانات (٣) تصميم الإنتاج (٤) تصديق الإنتاج (٥) تحسين الإنتاج (٦) تجربة الإنتاج (٧) تحسين الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج (٩) تحسين الإنتاج (١٠) المنتجات النهائية. ولكن يستخدم البحث باستخدام ست خطوات. دل نتيج البحث أن عملية تطوير الكتاب المدرسي فاعلية يمكن رؤيتها من نتائج الإختبار القبلي على قيمة ٥٤ ونتائج الإختبار البعدي ٧٢. ولذلك هناك فرق كبير في مستوى قدرة الطلاب في الصف العاشر بمدرسة الخيرية بدمام سلام الثانوية الإسلامية كاسمين سيرانج في تعلم التراكيب قبل وبعد استخدام الكتاب المدرسي.

الكلمات المفتاحية : الكتاب المدرسي، تعلم التراكيب

المقدمة

واللغة العربية من اللغات التي لا يقل دورها في تنمية العلوم والثقافات

والحضارات في هذا العالم، وبالخاصة عند المسلمين لأنهم يصارعون بها أي تستخدم

هذه اللغة في العبادة مثل الصلاة وقراءة القران وغيرهما. واللغة العربية من أهم اللغة للمسلمين في فهم القران والحديث والعلوم الاسلامية من الكتب العربية.^١ تعليم اللغة العربية في المدرسة مهم، لأن فيها تعليم عناصر اللغة العربية، يسميها البعض "مكونات اللغة" وهي ثلاثة عناصر: الأصوات، والمفردات، والتراكيب أو القواعد. وهذه العناصر هي المادة الحقيقية التي تعين المتعلم على تعلم مهارات اللغة.^٢ التراكيب أو القواعد ناقش في النحو. والنحو لغة معان كثيرة، أهمها القصد والجهة، والنحو في اصطلاح العلماء هو قواعد يعرف بها أحوال أواخر الكلمات العربية التي حصلت بتراكيب بعضها مع بعض من إعراب وبناء وما يتبعهما.^٣ وأما قال مصطفى الغلاييني وهو ما يعرف اليوم بالنحو علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء.^٤ ولذلك عرف التلاميذ أحوال كل كلمات عربية في النص

وقعت المشكلات على طلاب في الصف العاشر، وعدد الطلاب في الصف العاشر هو خمسة وعشرون طالبًا، الذي يستطيعون على دراسة التعلم تراكيب ثمانية طالبًا، الذي لم يستطيعوا على دراسة التعلم تراكيب سبعة عشر طالبًا، يعرف المؤلف على

^١ محمد اسماعيل وآخرون، العربية للناشئين منهج متكامل لغير الناطقين بالعربية، (بيروت: إدارة الكتب المدرسية، دت) ص.د. عبد الرحمن ابن ابراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي، اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: العربية للجميع، ١٤٣٢ هـ)، ١٥٦.

^٢ السيد أحمد الماشي، القواعد الأساسية للغة العربية، (بيروت: دار القطب العلمية، ١٠١٧)، ٦.

^٣ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس للعربية، (القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٥ م)، ٨.

المشكلات الذي واجه الطلاب من الإختبار القبلي و الإختبار البعدي، المجموع النتيجة من الإختبار القبلي ١٣٦٠ و المجموع النتيجة من الإختبار البعدي ١٨٢١.^٥

الحلول للتغلب على المشاكل المذكورة أعلاه، يريد الباحثان تطوير الكتب المدرسية، لأنه بكتب المدرسية سيتم حل المشاكل التي يواجهها الطلاب، الكتاب كجزء من وسائط التعلم المهم جدًا في أنشطة التعليم والتعلم.

النتائج والمناقشة

التطوير في القاموس الإندونيسي الكبير هو عملية وطريقة وتطوير العمل.^٦ وشرح أكثر مرة أخرى في القاموس الإندونيسي العام أن تطوير عند Perwadarminta WJS هو عمل لجعله يزداد، يتغير تماما (العقل، والمعرفة، وغير ذلك).^٧ ومن الشرح فمن المعروف أن التطوير هو عملية التطوير والتغيير من التفكير، والمعرفة.

مفهوم الكتاب المدرس. المواد التعليمية هي محتوى تعليمي معروض للطلاب بعرض تحقيق أهداف تعليمه معرفية أو مهارية أو وجدانية. قد تكون المواد التعليمية مطبوعة، مثل الكتاب التعليمي، وقد تكون مصورة الأفلام.^٨

^٥ نتيجة الملاحظة قام به الباحث في مدرسة الخيرية بدم سلام الثانوية الإسلامية كاسمين سيرانج، ١٠ - ١٢ زوناري ٢٠٢٠.

^٦ Dendy Sugono, Sugiyono dan Yeyen Maryani, Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI), (Jakarta: Pusat Bahasa, Departemen Pendidikan Nasional Indonesia, 2008), 201.

^٧ Sukiman, Pengembangan Media Pembelajaran, (Yogyakarta: PT. Pustaka Insan Madani, 2012), 53.

^٨ عبد الرحمن إبراهيم الفوزان وزملاءه، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير النطقين بها (الجانب النظري) (بدون المدينة: مؤسسة

عند رشدي أحمد طعيمة، الكتاب المداسي هو الذي يشمل مختلف الكتاب والأدوات المصاحبة التي يتلقى الطالب منها المعرفة، والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي^٩.

في تعلم اللغة العربية فيها تعلم المفردات وصيغة الكلمات والقواعد النحوية. النحو في اللغة بمعنى القصد، وبمعنى البيان، وبمعنى الجانب، وبمعنى المقدار، وبمعنى المثل، وبمعنى النوع، وبمعنى البعض، وبمعنى القريب، وبمعنى القسم^{١٠}.
تحتل القواعد النحوية مكانة بارزة في مراحل التعليم المختلفة، ف"ابن خلدون" يعد النحو أهم علوم اللسان العربي قاطبة، ويقول بأن "أركان علوم اللسان أربعة هي: اللغة والنحو والبيان والأدب، وإن الأهم المتقدم منها هو القواعد إذ به تتبين أصول المقاصد بالدلالة فيعرف الفاعل من المفعول والمبتدأ من الخبر ولولاه لجهل أصل الإفادة^{١١} من هذا التعريف نعرف أن علوم اللسان أربعة قام بذكرها وقدم القواعد على هذه العلوم، وهذا بحسب أهميتها في سلامة التعبير وصحة الكتابة.

١. أهداف تعليم اللغة العربية

^٩ رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تلمين العربية، (مكة: معد اللغ العربية بجامعة أم القرى ١٩٨٥)، ٣٤

^{١٠} إمام عبدالله ابن أحمد العاكهي، شرح كتاب الحدود في النحو، (جامعة الأزهار، ١٩٨٨ م)، ٥١

^{١١} عبد الرحمن ابن خلدون، المقدمة، (بيروت: لبنان، ١٩٧٨ م)، ٥٤٥

إن عملية التعليم بحاجة ماسة إلى الأهداف التي تحدد وتركز الأنشطة إلى ما التخطط. فالمعلم يستطيع أن يبني تخطيط التعليم أو تخضير الدرس مع استخدام الطرق المناسبة وفقا بالأهداف الموجودة. ولذلك كانت الأهداف عنصرا واجبا في عملية التعليم.^{١٢}

٢. طرق التدريس القواعد النحوية

هذه الطرق في تدريس القواعد النحوية فيما يلي:^{١٣}

أ - الطريقة القياسية: الطريقة القياسية التي تقوم على البدء بحفظ القاعدة، ثم

اتباعها بالأمثلة والشواهد المؤكدة لها

ب - الطريقة الإستنباطية: هي عكس الطريقة السابقة، حيث يبدأ فيها من الجزء

للوصول إلى الكل

ج - طريقة النص الأدبي: أنها تعتمد في تدريس القواعد النحوية على النصوص

الأدبية، وأنها تعديل للطريقة الاستنباطية، إذ إنها تشترك معها بعد استخراج

الأمثلة من النص.

د - طريقة حل المشكلات: وتعتمد هذه الطريقة على النشاط الذاتي للطلاب وذلك

من خلال أعماله اللغوية من قراءة وكتابة وتعبير، حيث يلاحظ المعلم الأخطاء

المشتركة بين الطلاب فيجمعها ويناقش طلابه حولها.

¹² Munir, M.Ag. *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab, Teori dan Praktik* (Jakarta: Kencana, 2019), 38.

¹³ علي أحمد المذكور، طرق التدريس اللغة العربية، (عمان الأردن: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠١٠ م)، ٢٥٨

٣. أهداف تعلم القواعد النحوية في اللغة العربية

الأهداف هي الغايات التي يراد الوصول إليها في نهاية مرحلة ما. ففي حقل اللغة العربية تحدد الأهداف العامة لهذه المادة أولاً. ثم ترصد الأهداف الخاصة بكل مرحلة من مراحل التعليم. وبعد ذلك تحدد الأهداف المرتبطة بالخطة السنوية (الكتاب المدرسي)، وتنتهي أخيراً عند مدرس اللغة العربية الذي يعمل على إختيار أهداف دروسه اليومية من خلال النصوص العربية.^{١٤}

منهج البحث

يستخدم هذا البحث طريقة البحث والتطوير (R&D). البحث والتطوير (R&D) هو عملية أو خطوات لتطوير المنتجات جديدة أو إتقان المنتجات الفعلية المستخدمة حتى يمكن حسابه. والغرض الرئيسي من هذا البحث هو تطوير المنتجات جديدة.^{١٥}

قال سوجيونو نموذج التطوير (R&D) لأن الخطوة مما أدى إلى تطوير هذا النموذج هو بسيط وتقرير سهلة في تطوير وسيلة تعليمية. تناولت عملية البحث (R&D) بالخطوات التالية:

- (١) تحليل الحاجات والمشكلات (٢) جمع البيانات (٣) تصميم الإنتاج (٤) تصديق الإنتاج (٥) تحسين الإنتاج (٦) تجربة الإنتاج (٧) تحسين الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج (٩) تحسين الإنتاج (١٠) المنتجات النهائية.^{١٦} قارنتان نموذجان المذكورة أعلاه يستخدم الباحثان نموذج

^{١٤} نايف لزموود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها (بَنَوْت، دار الفانس ١٩٨٥) ص 34-35

^{١٥} إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠١٨ م) ص. ١٢٥.

^{١٦} Endang Widi Winarni, *Teori dan Praktik Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Penelitian Kelas Research and Development*, 265

تطوير عشر خطوات من كتاب سوجيونو لأن ذلك المناذج أسهل للتفاعل ولو كانت أكثر من نموذج ADDIE ولكن اتخذ الباحثان ست خطوات في هذا البحث وهي تحليل الحاجات والمشكلات، وجمع البيانات، وتصميم الإنتاج وتحسين الإنتاج وبنتهي في اختبار ميداني محدود.¹⁷

النتائج والمناقشة

يشتمل هذا الباب على كيفية تطوير الكتاب المدرسي في تعلم التراكيب وفعالية الكتاب المدرسي في تعلم التراكيب في الصف العاشر بمدرسة الخيرية بدمام سلام الثانوية الإسلامية كاسمين سيرانج. وكيف يتم تعليم التراكيب باستخدام الكتاب المدرسي ومواصفاتها ونتيجة البيانات المحسولة من الخبراء وتحليلها والإصلاحات والتصحيحات، ومشكلات مواد التراكيب باستخدام الكتاب المدرسي عند الطلاب والمستخدمين، ثم فعالية مواد التراكيب باستخدام الكتاب المدرسي.

أ. تطوير الكتاب المدرسي

يستخدم الباحثان في تطوير الكتاب المدرسي لتعلم التراكيب بخطوات التي قدمها سوجيونو. وخطوات تطوير الكتاب المدرسي لتعليم التراكيب كمايلي : (١) تحليل الحاجات والمشكلات (٢) جمع البيانات (٣) تصميم الإنتاج (٤) تصديق الإنتاج (٥) تحسين الإنتاج (٦) تجربة الإنتاج (٧) تحسين الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج (٩) تحسين الإنتاج (١٠) المنتحات

¹⁷ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2011), 409

النهائية. ولكن يستخدم الباحثان باستخدام ست خطوات لأن هناك عقبات من الزمان والمكان لا يمكن الباحث استخدامه بعشر خطوات.¹⁸

(١) تحليل الحاجات والمشكلات

(٢) جمع البيانات

(٣) تصميم الإنتاج

(٤) تصديق الإنتاج

(٥) تحسين الإنتاج

(٦) تجربة الإنتاج

ب. فعالية تجربة الكتاب المدرسي في تعلم التراكيب

رقم	اسم الطالب	نتيجة	التقديرات
١	إليسا سافيتري	50	مقبول
2	إرما تيانا	40	مقبول
3	أندري	45	مقبول
4	ديني	30	ضعيف
5	فاطمة	95	ممتاز
6	ليا أماليا	45	مقبول
7	لقمان	50	مقبول

¹⁸ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2012) hal.426

مقبول	55	يوليا ساري	8
ضعيف	30	ولاء تيكا	9
ممتاج	85	رندي	10
مقبول	40	أوالدين	11
ضعيف	20	جمادي	12
جيد	75	مرجا	13
جيد	70	ريما	14
ممتاج	85	نينغ ليزا	15
مقبول	45	فتمة	16
مقبول	50	خنفي	17
ضعيف	30	أفريباتي	18
مقبول	50	إندرياني	19
مقبول	45	لوبيتا	20
جيد	85	ميسرة	21
جيد	70	أنغغون	22
مقبول	40	منورة	23
مقبول	45	أبصري	24
ممتاج	85	نور أنيثا	25
	١٣٦٠	المجموع	

كما ذكر سابقا خمسة وعشرون طالب قدرتهم في تعلم التراكيب ٤ ضعيف و ١٣ مقبول و ٤ جيد و ٤ ممتاز قبل يستخدمون تطوير الكتاب المدرسي، والمجموع نتيج من إختبار القبلي في الصف العاشر بدم سلام الثانوية الإسلامية كاسمين سيرانج ١٣٦.

نتيج من إختبار البعدي في الصف العاشر بدم سلام الثانوية الإسلامية كاسمين

رقم	اسم الطالب	نتيجة	التقديرات
١	إليسا سافيتري	75	جيد
2	إرما تيانا	75	جيد
3	أندري	85	ممتاز
4	دينى	80	ممتاز
5	فاطمة	85	ممتاز
6	ليا أماليا	75	جيد
7	لقمان	50	مقبول
8	يوليا ساري	75	جيد
9	ولاء تيكا	75	جيد
10	رندي	75	جيد
11	أوالدين	40	مقبول
12	جمادي	86	ممتاز
13	مرجا	80	ممتاز

14	ريما	70	جيد
15	نينغ ليزا	80	ممتاج
16	فتمة	80	ممتاج
17	خنفي	65	جيد
18	أفريانتي	70	جيد
19	إندرياني	75	جيد
20	لوبيتا	85	ممتاج
21	ميسرة	70	جيد
22	أنغغون	75	جيد
23	منورة	75	جيد
24	أبصري	45	مقبول
25	نور أنيثا	75	جيد
	المجموع	1821	

كما ذكر سابقا خمسة وعشرون طلاب قدرتهم في تعلم التراكيب ٣ مقبول و

١٤ جيد و ٨ ممتاج بعد يستخدمون تطوير الكتاب المدرسي، والمجموع نتج من إختبار

البعدي في الصف العاشر بدم سلام الثانوية الإسلامية كاسمين سيرانج ١٨٢١.

نتائج الاختبار القبلي (X) والاختبار البعدي (Y)

D (Y-X)	نتيجة		اسم الطالب	رقم
	Y	X		
25	75	50	إليسا سافيتري	1
35	75	40	إرما تيانا	2
40	85	45	أندري	3
50	80	30	دينى	4
-10	85	95	فاطمة	5
30	75	45	ليا أماليا	6
0	50	50	لقمان	7
20	75	55	يوليا ساري	8
30	75	30	ولاء تيكا	9
-10	75	85	رندي	10
.	40	40	أوالدين	11
66	86	20	جمادي	12
5	80	75	مرجا	13
.	70	70	ريما	14

15	نينغ ليزا	85	80	5
16	فتمة	45	80	35
17	خفي	50	65	15
18	أفرياتي	30	70	50
19	إندرياني	50	75	25
20	لوبيتا	45	85	40
21	ميسرة	85	70	-15
22	أنغغون	70	75	5
23	منورة	40	75	35
24	أبصري	45	45	0
25	نور أنيثا	85	75	-10
	المجموع	1360	1821	461

من هذه البيانات، تبين أن المجموع الفرق بين نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي

(ΣD) 461 من المجموع الطلاب 25. باستخدام هذه البيانات.

$$P = \frac{1360}{2500} \times 100\%$$

$$P = \frac{\Sigma X}{\Sigma X_i} \times 100\%$$

$$P = \frac{1821}{2500} \times 100\%$$

$$P = \frac{\Sigma X}{\Sigma X_i} \times 100\%$$

الاختبار القبلي = 54

الاختبار البعدي = ٧٢

وبنتائج تجربة الإنتاج في الصف العاشر بدمام سلام الثانوية الإسلامية كاسمين سيرانج، المجموع الإختبار القبلي ١٣٦٠ ونتائج الإختبار القبلي (p) ٥٤ و المجموع الإختبار البعدي ١٨٢١ ونتائج الإختبار البعدي (p) ٧٢. والفرق من الإختبار البعدي إلى الإختبار القبلي ٤٦١.

هذا المؤلف يعرف فعالية في الإستخدام الكتاب المدرسي في تعلم التراكيب بنتائج الإختبار القبلي والاختبار البعدي لذلك يتطور المؤلف الكتاب المدرسي في تعلم التراكيب.

الخاتمة

أما نتائج البحث على تعليم التراكيب باستخدام تطوير الكتاب المدرسي في الصف العاشر بمدرسة الخيرية بدمام سلام الثانوية الإسلامية كاسمين سيرانج كما يلي : طور الباحثان الكتاب المدرسي من جانب محتواه والذي يحتوي على الفهم المبتدئ والخبر ثم يحتوي أيضا على المحتوى المبتدأ من ضمائر المفرد وضمائر المثنى وضمائر الجمع أما المحتويات على الخبر من الخبر فعل المضارع هناك أيضا أمثلة والتدريب، أما موضوع المهنة والنظام في تعلم التراكيب الذي يستخدمها الكتاب المدرسي.

نتائج من هذا البحث، أن الكتاب المدرسي التي طورها الباحثان لها فعالية. قام البحث على الإختبار القبلي والاختبار البعدي والفرق من الإختبار القبلي والاختبار البعدي، نتائج من الإختبار القبلي (٥٤) و نتائج من الإختبار البعدي (٧٢) و نتائج الفرق من الإختبار القبلي والاختبار البعدي (١٨). ولذلك طور البحث فعالية في تعلم التراكيب.

المراجع

- اسماعيل، محمود. وآخرون. العربية للناشئين منهج متكامل لغير الناطقين بالعربية. بيروت: إدارة الكتب المدرسية. دت
- ابراهيم الفوزان، ابن عبد الرحمن. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض: العربية للجميع. ١٤٣٢
- أحمد، السيد. الهاشمي. القواعد الأساسية للغة العربية. بيروت: دار القطب العلمية. ١٠١٧.
- الغلابيني، مصطفى. جامع الدروس للعربية. القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٥.
- إبراهيم الفوزان، عبد الرحمن. وزملاءه. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الجانب النظري. بدون المدينة: مؤسسة الوقف الإسلامي. ١٤٢٤.
- أحمد، رشدي. طعيمة. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تلعين للعربية. مكة: معد اللغ العربية بجامعة أم القرى. ١٩٨٥.
- أحمد الغاكي، بن إمام عبد الله. شرح كتاب الحدود في النحو. جامعة الأزهار. ١٩٨٨.
- أحمد، علي. المذكور. طرق التدريس للغة العربية. عمان الأردن: دار الميسرة للنشر والتوزيع. ٢٠١٠.
- البيومي غانم، إبراهيم. مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية. القاهرة: مكتبة الشروق الدولية. ٢٠١٨.
- خلدون، ابن عبد الرحمن. المقدمة. بيروت: لبنان. ١٩٧٨.
- لزمود معروف، نايف. خصائص العربية وطرائق تدريسها. بتوت: دار النفائس. ١٩٨٥.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta. 2006
- Hamid, M.Abdul. dkk.. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Medi*. Malang: UIN Press. 2008
- Munir, M.Ag. *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab, Teori dan Praktik*. Jakarta: Kencana. 2019

- Nazir, Moch. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia. 2003
- Sugiyono dan Yeyen Maryani, Dendy Sugono. *Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI)*, Jakarta: Pusat Bahasa. Departemen Pendidikan Nasional Indonesia. 2008
- Sukiman, *Pengembangan Media Pembelajaran*. Yogyakarta: PT. Pustaka Insan Madani. 2012
- Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta. 2011
- Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta. 2017
- Widi Winarni, Endang. *Teori Dan Praktik Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Penelitian Kelas Research and Development*. Jakarta Bumi Aksara. 2018